

Product Details

Water Kettle

Guestroom

MINI



- Cordless water kettle, 360° degree rotation
- 0.5 litre capacity
- Integrated heating element
- Automatic shut-off
- Boil dry protection
- Indicator light
- Lid with safety interlock
- Stainless steel housing
- 220-240 V, 50/60 Hz, 1000 W



Code	Version
170211	brushed chrome/black



195 - with base
175 - without base

Ø 120 - base

180 max. width

ALISEO GmbH · Leutkirchstraße 63 · 77723 Gengenbach

Tel. +49 (0) 7803-60279-0

Fax +49 (0) 7803-60279-30

E-Mail: info@aliseo.de · Internet: www.aliseo.de

ALISEO GmbH
G E R M A N Y

- * Servicio técnico cualificado:**
Servicio técnico del fabricante o importador o de una persona cualificada, reconocida y habilitada a fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso devuelva el aparato al servicio técnico.

FR

POUR VOTRE SECURITE

- Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de votre appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension. Ne le laissez ni à la portée des enfants ni à la portée de personnes non responsables.
- Vérifiez régulièrement si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas votre appareil si le cordon ou l'appareil lui-même est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique tel que :
 - cantines, bureaux ou autres postes de travail
 - grands magasins, exploitations agricoles
 - clients dans les hôtels, motels et autres maisons d'accueil
 - maisons d'hôtes.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou psychiques réduites. Une personne compétente doit pouvoir assurer une surveillance ou donner des explications d'utilisation.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils utilisent l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un service qualifié compétent*.
- La prise doit être débranchée avant de nettoyer l'appareil ou lorsqu'il n'est plus utilisé.
- Toute réparation doit être réalisée par un service qualifié compétent*.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
- Veillez à poser cet appareil et/ou son socle sur une surface de travail stable.
- Veillez à n'utiliser que de l'eau fraîche (potable) et froide (tempérée).
- Ne pas utiliser l'eau contenue dans des baignoires, lavabos ou autres récipients.
- Si votre modèle comporte un socle séparé ou un cordon amovible, veillez à les séparer de la bouilloire lorsque vous la remplissez. Si votre bouilloire est associée à un cordon fixe, débranchez le cordon avant de remplir la bouilloire.
- Lors du remplissage, veillez à vous situer entre les repères de production Min. et Max.. Vérifiez toujours que l'eau n'est pas en dessous du niveau Min. afin d'éviter une détérioration de l'élément chauffant et ne dépassez jamais le niveau max car si votre bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Veillez à ce que pendant le fonctionnement, le couvercle soit correctement fermé. Ne soulevez le couvercle que lorsque la bouilloire s'est arrêtée et qu'il n'y a plus de risque de projection d'eau due au bouillonnement.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil, faites usage de la poignée de l'appareil.
- Attention de ne pas vous brûler avec la vapeur qui s'échappe lors de l'ébullition et spécialement lors de l'ouverture du couvercle.
- Veuillez laisser refroidir votre appareil avant tout nouveau remplissage ou avant nettoyage.

IMPORTANTS AVERTENZES

- Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni prima di utilizzare questo bollitore.
- Controllare che il voltaggio corrisponda a quello riportato sul bollitore.
- Non lasciare mai il bollitore incustodito quando è in funzione. Lasciare lontano da bambini o da persone incompetenti.
- Periodicamente controllare il cavo del bollitore per vedere se è danneggiato. Non usare il bollitore se il cavo presenta segni di usura o manomissione.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari, quali:
 - Personale di aree cucina, in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Agriturismi
 - Ospiti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
 - Per pernottamenti e prime colazione
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) di età compresa tra 8 anni e sopra) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con la mancanza di esperienza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare il bollitore solo per usi domestici e/o nella maniera indicata in questo manuale d'istruzioni.
- Non immergere questo bollitore in acqua o altro liquido per qualsiasi ragione. Non posizionare mai questo bollitore nel lavastoviglie.
- Non usare mai questo bollitore vicino superfici roventi.
- Se il cavo dovesse essere danneggiato deve essere sostituito da personale qualificato*.
- Prima di effettuare la pulizia del bollitore ricordarsi di staccare la spina dalla presa di corrente.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato*.
- Non usare il bollitore all'aperto e sempre in luoghi asciutti.
- Non usare mai eventuali accessori che non siano raccomandati dal produttore. Questi possono costituire un pericolo per l'utilizzatore e un rischio per il bollitore.
- Non manipolare il bollitore tirandolo per il cavo elettrico. Assicurarsi che il cavo elettrico non possa impigliarsi in nessun caso. Non attorcigliare il cavo elettrico attorno al bollitore e non pigiarlo.
- Assicurarsi sempre che il bollitore sia posizionato su una superficie o su di una base piana.
- Usare solo acqua potabile a temperatura ambiente o moderatamente fredda. Non utilizzare l'acqua della vasca da bagno, di bacinelle o provenienti da altri recipienti.
- Se il tuo bollitore è fornito di una base separata o cavo separato, rimuoverli sempre dal bollitore prima di riempirlo con acqua. Se il tuo bollitore è fornito di un cavo fisso staccarlo sempre dalla presa di corrente prima dell'operazione di riempimento.
- Riempire sempre il bollitore ad un livello compreso tra i segni di minimo e massimo. L'acqua non deve essere mai posizionata al di sotto del segno di livello minimo o altrimenti la resistenza potrebbe essere danneggiata irrimediabilmente.
- Durante l'utilizzo assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso correttamente. Non sollevare mai il coperchio quando il è in uso e quando ci potrebbe essere il rischio di getti d'acqua bollente causati dall'acqua in ebollizione.
- Non toccare mai le parti calde del bollitore. Servirsi sempre dell'apposita impugnatura per muovere il bollitore.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere sfuggito.
- Fare attenzione a non venire danneggiati dal vapore caldo quando

IT

IMPORTANTS AVERTENZES

- Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni prima di utilizzare questo bollitore.
- Controllare che il voltaggio corrisponda a quello riportato sul bollitore.
- Non lasciare mai il bollitore incustodito quando è in funzione. Lasciare lontano da bambini o da persone incompetenti.
- Periodicamente controllare il cavo del bollitore per vedere se è danneggiato. Non usare il bollitore se il cavo presenta segni di usura o manomissione.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari, quali:
 - Personale di aree cucina, in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Agriturismi
 - Ospiti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
 - Per pernottamenti e prime colazione
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) di età compresa tra 8 anni e sopra) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con la mancanza di esperienza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare il bollitore solo per usi domestici e/o nella maniera indicata in questo manuale d'istruzioni.
- Non immergere questo bollitore in acqua o altro liquido per qualsiasi ragione. Non posizionare mai questo bollitore nel lavastoviglie.
- Non usare mai questo bollitore vicino superfici roventi.
- Se il cavo dovesse essere danneggiato deve essere sostituito da personale qualificato*.
- Prima di effettuare la pulizia del bollitore ricordarsi di staccare la spina dalla presa di corrente.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato*.
- Non usare il bollitore all'aperto e sempre in luoghi asciutti.
- Non usare mai eventuali accessori che non siano raccomandati dal produttore. Questi possono costituire un pericolo per l'utilizzatore e un rischio per il bollitore.
- Non manipolare il bollitore tirandolo per il cavo elettrico. Assicurarsi che il cavo elettrico non possa impigliarsi in nessun caso. Non attorcigliare il cavo elettrico attorno al bollitore e non pigiarlo.
- Assicurarsi sempre che il bollitore sia posizionato su una superficie o su di una base piana.
- Usare solo acqua potabile a temperatura ambiente o moderatamente fredda. Non utilizzare l'acqua della vasca da bagno, di bacinelle o provenienti da altri recipienti.
- Se il tuo bollitore è fornito di una base separata o cavo separato, rimuoverli sempre dal bollitore prima di riempirlo con acqua. Se il tuo bollitore è fornito di un cavo fisso staccarlo sempre dalla presa di corrente prima dell'operazione di riempimento.
- Riempire sempre il bollitore ad un livello compreso tra i segni di minimo e massimo. L'acqua non deve essere mai posizionata al di sotto del segno di livello minimo o altrimenti la resistenza potrebbe essere danneggiata irrimediabilmente.
- Durante l'utilizzo assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso correttamente. Non sollevare mai il coperchio quando il è in uso e quando ci potrebbe essere il rischio di getti d'acqua bollente causati dall'acqua in ebollizione.
- Non toccare mai le parti calde del bollitore. Servirsi sempre dell'apposita impugnatura per muovere il bollitore.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere sfuggito.
- Fare attenzione a non venire danneggiati dal vapore caldo quando

ENTSORGUNG

Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden.

PRIMA DI EFFETTUARE LA PRIMA OPERAZIONE

Per ottenere un funzionamento ottimale del bollitore fate funzionare il bollitore riempito con acqua potabile in modo tale da ripulirlo da tutti i residui rimanenti dai processi produttivi.

Quando il bollitore si è raffreddato, ripetere l'operazione per altre 2 o 3 volte con acqua potabile prima di asciugarlo.

OPERAZIONI

- Rimuovere sempre il bollitore dalla sua base prima di riempirlo o prima, comunque, di ogni operazione.
- Asciugare il coperchio e riempire il recipiente con acqua potabile facendo attenzione di non riempirlo sotto il livello del minimo e sempre, comunque, sotto il livello di massimo del bollitore.
- Chiudere il coperchio assicurandosi che sia chiuso correttamente.
- Posizionare il bollitore sulla sua base appropriata, inserire sempre la spina nella presa di corrente e premere il pulsante di accensione.
- Il bollitore si spegnerà automaticamente una volta che l'acqua ha raggiunto la temperatura di ebollizione.
- Per fare ribollire l'acqua istantaneamente attendere siano a che l'acqua si è raffreddata e accende ancora il bollitore.

SISTEMA DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO DI SICUREZZA

- Questo bollitore è protetto da un sofisticato sistema di sicurezza automatico nel caso in cui sia stato acceso inavvertitamente senza acqua al suo interno.
- In questo caso, spegnere il bollitore ed attendere per 10 minuti circa al fine di fare raffreddare la resistenza che si trova all'interno del bollitore. Quindi riempirlo con sufficiente acqua potabile per coprire la resistenza. Questo farà disattivare il sistema di sicurezza.
- Il bollitore potrà essere riutilizzato normalmente.

PULIZIA

- Pulizia e manutenzione utente non devono essere effettuate da parte dei bambini a meno che non siano di età superiore a 8 e sorvegliato.
- Prima di iniziare ogni tipo di operazione di pulizia assicurarsi che il bollitore sia staccato dalla presa di corrente e completamente raffreddato.
- Per pulire le superfici esterne utilizzare semplicemente un panno umido e asciugare semplicemente. In nessun caso il bollitore ed il suo supporto devono essere immersi in acqua.
- Non fare depositare il calcare sulla resistenza. Esistono sul mercato diversi preparati ecologici capaci di rimuovere il calcare depositato senza danneggiare la resistenza all'interno del bollitore e danneggiare la salute degli utenti.
- Assicurarsi che il prodotto utilizzato sia adatto per bollitori in ABS o in materiale plastico.

* Personale competente e specializzato:

Elettricisti del servizio di assistenza del produttore, dell'importatore personale competente per effettuare questo tipo di riparazioni al fine di evitare ogni tipo di pericoli per l'utente. In qualunque caso siete pregati di rivolgervi a questo tipo di personale.

Garantie-Zusage

Artikelnummer	Artikelbeschreibung	Kaufdatum
---------------	---------------------	-----------

Für das oben bezeichnete elektrische Gerät leisten wir gemäß untenstehender Bedingungen Garantie.

Stempel des Händlers

ALISEO GmbH Germany
77723 Gengenbach

Garantie-Bedingungen

Schäden am o. a. elektrischen Gerät, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 2 Jahren mitgeteilt werden, beheben wir unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen:

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind sowie für Schäden aus nicht normalem Umweltschadungen.

Die Behebung von uns als garantiefähig anerkannter Mängel erfolgt dadurch, dass die mangelhaften Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, sind an uns sachgemäß verpackt einschließlich vollständig ausgefüllter Garantiekarte bzw. Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein o. ä.), aus dem Liefer- bzw. Kaufdatum ersichtlich sein muss, einzusenden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Der Garantiesanspruch ist nicht übertragbar und erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von dritter Seite vorgenommen werden; und zwar unabhängig davon, ob die Beanstandung hierauf beruht. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zum gleichen Zeitpunkt wie die Garantiefrist für das komplette Gerät.

Kann der Mangel nicht beseitigt werden oder wird die Nachbesserung von uns als abgelehnt oder unzumutbar verzögert, wird auf Wunsch des Endabnehmers bis zu 2 Jahren ab Kauf- bzw. Lieferdatum entweder kostenfreier Ersatz geliefert oder Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, eine Haftung ist zwingend vom Gesetz vorgeschrieben.

ALISEO GmbH Germany

Garantie	Guarantee	Garantie	Garantia	Garanzia
Deutschsprachige Länder außer Deutschland: Für dieses Gerät gelten die Garantiebedingungen unseres Händlers im Verkaufsland. Bitte wenden Sie sich an ihn, falls erforderlich.	The guarantee conditions for this appliance are as defined by our dealer in the country of sale. Please contact him if necessary.	Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles mise en vigueur par notre marchand dans le pays de vente. Nous vous prions de le contacter si c'est nécessaire.	Para este aparato tendran lugar las condiciones de garantía de nuestro distribuidor. Rogamos que en caso de dudas se pongan en contacto directo con nuestro distribuidor.	Per questo apparecchio sono valide le condizioni di garanzia del mercante nostro nella nazione di vendita. La preghiamo di volgersi a lui in caso di bisogno.

ALISEO GmbH · Leutkirchstraße 63 · 77723 Gengenbach · Germany

Tel. +49 (0) 7803 - 60279-0 · Fax +49 (0) 7803 - 60279-30

E-Mail: info@aliseo.de · Internet: www.aliseo.de

Änderungen vorbehalten.

Subject to change.